



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 977 157 382
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT STI
Forretningsadresse: Opheimsgata 31
5750 ODDA

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Roald Aga Haug
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 08.08.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 22.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Andre inntekter		28 019	13 464
Sum skaffa middel		28 019	13 464
Brukte middel			
Annan driftskostnad		9 592	2 790
Sum brukte middel		9 592	2 790
Ordinært resultat før skattekostnad		18 427	10 674
Ordinært resultat etter skattekostnad		18 427	10 674
Årsresultat		18 427	10 674
Tillegg/Reduksjon egenkapital			
Grunnkapital		2 802	1 346
Føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		15 626	9 328



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
EIGEDLAR			
Anleggsmiddel			
Sum anleggsmiddel		0	0
Bankinnskot, kontantar og liknande			
Bankinnskot, kontantar og liknande		673 384	654 957
Sum bankinnskot, kontantar og liknande		673 384	654 957
Sum omløpsmiddel		673 384	654 957
SUM EIGEDLAR		673 384	654 957
FØREMÅLSKAPITAL OG GJELD			
Føremålskapital			
Grunnkapital			
Grunnkapital		603 996	602 649
Sum innskoten føremålskapital		603 996	602 649
Føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar			
Annan føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		2 802	1 346
Sum føremålskapital med sjølvpålagde restriksjonar		2 802	1 346
Annan føremålskapital		66 587	50 961
Sum føremålskapital		673 385	654 956
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Sum kortsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
SUM FØREMÅLSKAPITAL OG GJELD		673 385	654 956



**ÅRSMELDING 2023
FOR GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT**

Organisasjonsnummer 977 157 382

Statuttane for Gunvor og Sigurd Rateigs legat vart sist endra ved vedtak i legatstyret i møte den 20.09.1999, godkjent av fylkesmannen ved brev dagsett 10.11.1999.

Formannskapet i Ullensvang kommune, er etter statuttane legatstyre og ordførar leiar. Det har ikkje har vore styremøter i 2023. Leiar med samtykke frå legatstyret har godkjent rekneskapen for 2023.

Kapitalen i legatet var pr. 01.01.2023 kr **654 957**. Banksambandet er Sparebanken Vest. Kapitalen har gitt ei avkastning på kr **28 019** tilsvarende gjennomsnittsrente på om lag **4,3 %** p.a. I samsvar med vedtektene er 1/10 av avkastningen på kapitalen som utgjer kr **2 802** lagt til den urørlege kapitalen/grunnkapitalen.

Legatet hadde eit overskot i året på kr **18 428**. Overskotet er med fråtrekk av avsetjinga til den urørlege kapitalen som nemnt ovanfor, sett av til den frie kapitalen. Kapitalen pr. 31.12.2023 var på kr **673 384**.

Det har i året ikkje vore tildelingar frå legatet.

Ved byte av revisjonsfirma i 2023, har godtgjersla auka til kr **7 800** per år. Revisjonskostnadene er no så høge at det over tid kan gå utover grunnkapitalen.

Kapitalen er fordelt slik:

- Urørleg kapital/grunnkapital kr **606 798**
- Fri kapital som kan nyttast i 2024 kr **66 587**

Medlem i styret:

Roald Aga Haug (leiar)

Terje Kollbotn

Lajla-Margrethe Lindskog-Lund

Inger Synnøve Vestrheim

Isabel Gundersen Løyning

Tina Nesse Mannsåker

Vidar Måkestad

Robin A Tveit

Jørund Kvestad

Eirun Lothe Midtun

Per K Måkastad

Tor Helge Haara Tjemsland

Anette Torvund

Godkjent i styremøte xx.xx.2024

08-08





LEGATREKNESKAP 2023

Org. nr. 977 157 382

GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT

Resultatregneskap for kalenderåret	2023	2022	Vedlegg (ikkje noter)
INNETEKTER			
Avkastning av kapitalen			
Renteinntekter av pantobligasjonar			
Renteinntekter av ihendehavarobligasjonar			
Renteinntekter av bankinnskott SPV 3530.31.98820	28 019	13 464	1
Utbyte av aksjar			2
Sum avkastning av kapitalen	28 019	13 464	
Andre inntekter/kundeutbytte		0	
Sum inntekter	28 019	13 464	
ADMINISTRASJONS- OG FINANSKOSTNADER			
Løn til forretningsførar			3
Andre lønskostnader			3
Arbeidsgjevaravgift og sosiale kostnader			
Honorar revisor	7 800	1 250	4
Årsavgift Lotteri- og Stiftelsestilsynet	1 790	1 540	
Honorar stell av grav	0	0	
Finanskostnader / bankgebyr	2	0	1
Gebyr for betalingsformidling til Ullensvang herad	0	0	
Sum administrasjons- og finanskostnader	9 592	2 790	
RESULTAT FØR UTBETALTE STØNADER	18 428	10 674	
UTBETALTE STØNADER	0	0	
Til føremål fastsett i vedtektene	0	0	
Andre stønader, etter vedtak i styret			
Sum utbetalingar av stønad	0	0	
RESULTAT FØR EKSTRAORDINÆRE POSTAR	18 428	10 674	
EKSTRAORDINÆRE INNETEKTER	0	0	
EKSTRAORDINÆRE KOSTNADER	0	0	
OVERSKOT / UNDERSKOT I ÅRET	18 428	10 674	
SOM VERT LAGT TIL (+) / DEKKA AV (-)			
grunnkapitalen (1/10 av årets avkastning)	2 802	1 346	
fri kapital	15 626	9 328	

R.H.



Balanse pr. 31.12. Rateigs legat

EIGEDLER

Omløpsmidlar

Kontantar			
Bankinnskot	673 384	654 957	1
Utestående fordringar	0	0	
Sum omløpsmidlar	673 384	654 957	

Anleggsmidlar

Pantobligasjonar			
Ihendehavarobligasjonar			
Utlån			
Andre anleggsmidlar			
Sum anleggsmidlar	0	0	
SUM EIGEDLER	673 384	654 957	

GJELD OG EIGENKAPITAL

Grunnkapital 1. januar	603 996	602 649	
+ Lagt til av overskotet i året	2 802	1 346	
= Grunnkapital 31. desember	606 798	603 996	
Fri kapital 1. januar	50 961	41 634	
+ / - Resultatet i året	15 626	9 328	
= Fri kapital 31. desember	66 587	50 961	
Total eigenkapital 31. desember	673 384	654 957	
Påløpt kostnad	0	0	
Kortsiktig gjeld			
Langsiktig gjeld			
Total gjeld 31. desember	0	0	5
SUM GJELD OG EIGENKAPITAL	673 384	654 957	

Stad og dato

Styreleiar

LAH



Deloitte.

Deloitte AS
Lars Hilles gate 30
Postboks 6013, Postterminalen
NO-5008 Bergen
Norway

Tel: +47 55 21 81 00
www.deloitte.no

Til styret i Gunvor og Sigurd Rateigs legat

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Gunvor og Sigurd Rateigs legat som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2023, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

Deloitte AS and Deloitte Advokatfirma AS are the Norwegian affiliates of Deloitte NSE LLP, a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee ("DTTL"). DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL and Deloitte NSE LLP do not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more about our global network of member firms.

Deloitte Norway conducts business through two legally separate and independent limited liability companies: Deloitte AS, providing audit, consulting, financial advisory and risk management services, and Deloitte Advokatfirma AS, providing tax and legal services.

Registrert i Foretaksregisteret
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Organisasjonsnummer: 980 211 282



Deloitte.

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om stiftelsens evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at stiftelsen ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Bergen, 13. juni 2024
Deloitte AS

Unni-Renate Moe
statsautorisert revisor



Beretning Gunvor og Sigurd Rateigs legat 2023

Name	Date
Moe, Unni-Renate	2024-07-30

Identification

 bankID Moe, Unni-Renate



This document contains electronic signatures using EU-compliant PAdES - PDF
Advanced Electronic Signatures (Regulation (EU) No 910/2014 (eIDAS))



Notat 10.04.2024
Ullensvang kommune

NOTER TIL REKNESKAPEN 2023

GUNVOR OG SIGURD RATEIGS LEGAT
Organisasjonsnummer 977 157 382

Det er ingen opplysningar som nemnt i rekneskapslova §§ 7-36 til 7-41 som trengst for å vurdere legatet sin stilling og resultat i året.

Obligatoriske opplysningar etter rekneskapslova:

Note 1, § 7-35 om rekneskapsprinsipp:

Årsrekneskapen er sett opp i samsvar med rekneskapslova og god rekneskapskikk for små føretak. Stiftinga har vidare fulgt relevante reglar i Norsk rekneskapsstandard utarbeida av Norsk rekneskapsstifting.

Omløpsmidlane er vurdert til lågaste verdi av anskaffingskost og pårekna verkeleg verdi. Inntektsføringa skjer etter oppteningsprinsippet, som normalt vil vera leveringstidspunkt for varer og tenester. Kostnader er medtekne etter samanstillingsprinsippet, der kostnader vert tekne med i same periode som tilhøyrande inntekter ved inntektsføring.

Note 2, § 7-42 om aksjar.

Organisasjonen er eit legat, og har sjølv sagt ingen aksjar eller aksjeeigarar.

Note 3, § 7-43 om tal tilsette.

Legatet har ingen tilsette. Arbeidet med å administrera legatet vert utført av Ullensvang kommune (kommune nr. 4618) utan godtgjersle. Styreleiar ordførar Roald Aga Haug er ansvarleg for føring av rekneskapen, også det utan godtgjersle. Det er ikkje registrert kor mange arbeidstimar som har gått med til dette arbeidet.

Note 4, § 7-44 om ytingar til leiande personar m.v.

Det er ikkje utbetalt nokon godtgjersler eller ytingar til personar som nemnt i denne paragrafen i lova, og legatet har heller ikkje nokon forplikingar som omhandla i paragrafen. Revisjon er utført av Deloitte AS. Godtgjersle for revisjon er betalt med kr 7 800,- inkl. mva. Revisjonskostandene er no så høge at det over tid kan gå ut over grunnkapitalen.

Note 5, § 7-45 om lån.

Legatet har ikkje lån eller garantiar til nokon personar eller aksjeeigarar som nemnt i denne paragrafen i lova.